

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CD181

CD186



RO Manual de utilizare

PHILIPS

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

CD181, CD186

(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V2.1.1:2009

EN 301 489-1 V1.8.1:2008; EN 301 489-6 V1.3.1:2008

EN 60950-1:2006/A11:2009

EN 50360:2001; EN 50385:2002

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC

Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body performed Notified Body Opinion
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention / description de l'intervention)

And issued the certificate,
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands Dec. 21, 2010

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

Cuprins

1 Instrucțiuni importante privind siguranța 4

2 CD181/CD186 dumneavoastră 5

- Conținutul cutiei 5
- Prezentarea generală a telefonului 6
- Prezentarea generală a stației de bază 7
- Pictograme afișate 7

3 Primii pași 10

- Conectarea stației de bază 10
- Instalarea receptorului 10
- Configurați-vă telefonul (în funcție de țară) 11
- Încărcați receptorul 11
- Verificarea nivelului bateriei. 12
- Ce este modul standby? 12
- Verificarea tăriei semnalului 12
- Pornirea/oprirea receptorului 12

4 Apeluri 13

- Efectuarea unui apel 13
- Încheierea unui apel 14
- Preluarea unui apel 14
- Reglarea volumului căștii 14
- Oprirea sunetului microfonului 14
- Pornirea sau oprirea difuzorului 14
- Efectuarea unui al doilea apel 14
- Preluarea unui al doilea apel 15
- Comutarea între două apeluri 15
- Realizarea unei teleconferințe cu apelanți externi 15

5 Text și numere 16

- Introducerea caracterelor text și numerice 16

6 Agendă telefonică 17

- Vizualizarea agendei telefonice 17
- Căutarea unei înregistrări 17
- Apelarea din agenda telefonică 17

Accesarea agendei telefonice pe durata unui apel	17
Adăugarea unei înregistrări	17
Editarea unei înregistrări	18
Ștergerea unei înregistrări	18
Ștergerea tuturor înregistrărilor	18
Memorie cu acces direct	18

7 Registru de apeluri 19

- Vizualizarea înregistrărilor apelurilor 19
- Salvarea înregistrării unui apel în agendă 19
- Ștergerea înregistrării unui apel 19
- Ștergerea tuturor înregistrărilor de apeluri 19
- Returnarea unui apel 20

8 Listă reapelare 21

- Vizualizarea înregistrărilor pentru reapelare 21
- Reapelarea unui număr 21
- Salvarea înregistrării unui apel în agendă 21
- Ștergerea unei înregistrări pentru reapelare 21
- Ștergerea tuturor înregistrărilor pentru reapelare 21

9 Setările telefonului 22

- Setări de sunet 22
- Denumirea receptorului 22
- Setarea datei și orei 22
- Setarea limbii afișajului 22

10 Servicii 23

- Conferința automată 23
- Tip rețea 23
- Selectarea duratei de reapelare 23
- Modul de apelare 23
- Înregistrarea receptoarelor 24
- Dezînregistrarea receptoarelor 24
- Restaurarea setărilor implicite 24

11 Robotul telefonic 26

- Pornirea/oprirea robotului telefonic 26
- Setarea limbii robotului telefonic 26

Setarea modului de preluare a apelurilor	26
Anunțuri	26
Mesajele de intrare (ICM)	27
Setarea întârzierii tonurilor de apel	28
Acces de la distanță	28

12 Setări implicite	30
----------------------------	-----------

13 Date tehnice	31
------------------------	-----------

14 Întrebări frecvente	32
-------------------------------	-----------

15 Notă	33
----------------	-----------

Declarație de conformitate	33
Conformitatea cu standardul de utilizare GAP	33
Concordanța cu EMF	33
Evacuarea produsului vechi și a bateriilor	33

1 Instrucțiuni importante privind siguranța

Cerințe de alimentare

- Acest produs necesită o sursă de alimentare de 100-240 volți CA. În cazul unei căderi de tensiune, comunicația se poate pierde.
- Tensiunea rețelei este clasificată drept TNV-3 (tensiune pentru rețele de telecomunicații), așa cum este definită prin standardul EN 60950.



Avertisment

- Rețeaua electrică este clasificată drept periculoasă. Singura modalitate de a opri încărcătorul este de a decupla sursa de alimentare de la priza electrică. Asigurați-vă că priza electrică este în permanență ușor accesibilă.

Pentru a evita deteriorarea sau funcționarea defectuoasă



Precauție

- Utilizați numai adaptorul de alimentare menționat în instrucțiunile de utilizare.
- Utilizați numai bateriile menționate în instrucțiunile de utilizare.
- Nu permiteți atingerea contactelor de încărcare sau a bateriei de obiecte metalice.
- Nu desfaceți receptorul, stația de bază sau încărcătorul, întrucât v-ați putea expune la tensiuni mari.
- Evitați contactul produsului cu lichide.
- Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de tip incorect.
- Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- Utilizați întotdeauna cablurile furnizate împreună cu produsul.
- Pentru echipamentele cu posibilitatea conectării la priză, priza va fi instalată în apropierea echipamentului și va fi ușor accesibilă.
- Acest echipament nu este destinat efectuării de apeluri de urgență pe durata căderilor de tensiune. Trebuie pusă la dispoziție o metodă alternativă care să permită apelurile de urgență.
- Nu expuneți telefonul la căldura excesivă generată de echipamentele de încălzire sau la lumina solară directă.
- Nu scăpați telefonul și nu permiteți căderea de obiecte pe acesta.
- Nu utilizați niciun tip de agenți de curățare cu conținut de alcool, amoniac, benzen sau substanțe abrazive, întrucât acestea pot deteriora aparatul.
- Nu utilizați produsul în locuri cu pericol de explozie.
- Nu permiteți contactul micilor obiecte metalice cu produsul. Aceasta poate degrada calitatea sunetului și deteriora produsul.
- Telefoanele mobile active prezente în apropiere pot cauza interferențe.
- Obiectele metalice pot fi reținute în cazul plasării lor în apropierea receptorului telefonului sau pe acesta.

Despre temperaturile de funcționare și de depozitare

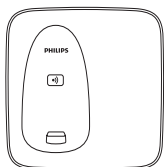
- Utilizați într-un loc în care temperatura se menține permanent între 0°C și +35°C (32°F și 95°F).
- Depozitați într-un loc în care temperatura se menține permanent între -20°C și +45°C (-4°F și 113°F).
- Durata de viață a bateriei poate fi scurtată de condițiile de temperatură joasă.

2 CD181/CD186 dumneavoastră

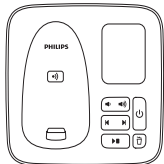
Felicitări pentru achiziție și bine ați venit la Philips!

Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Conținutul cutiei



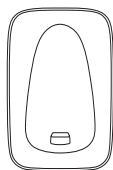
Stație de bază (CD181)



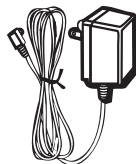
Stație de bază (CD186)



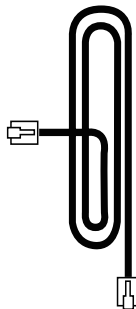
Receptor



Unitate de încărcare



Adaptor alimentare



Cablu telefonic*



Garanție



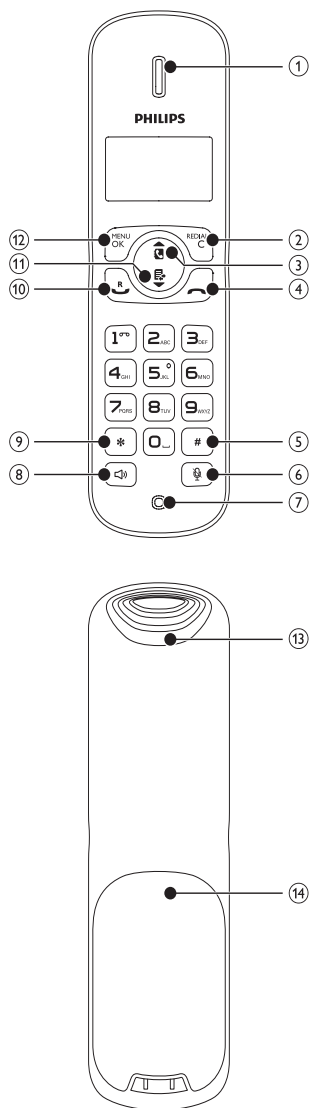
Ghid de inițiere rapidă



Notă

- * În unele țări, trebuie să conectați adaptorul pentru cablul telefonic la cablu și apoi să introduceți cablul în priza telefonică.

Prezentarea generală a telefonului

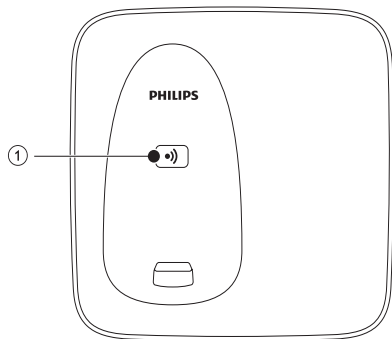


1	Cască	
2	REDIAL/ C	- Ștergeți text sau cifre. - Anulați operația. - Accesați lista de reapelare.
3		- Derulați în sus în meniu. - Creșteți volumul în cască. - Accesați agenda telefonică.
4		- Încheiați apelul. - Ieșiți din meniu/ operație. - Apăsăți și mențineți pentru a porni/opri receptorul.
5	#	- Efectuați un apel cu preformare. - Țineți apăsât pentru a introduce o pauză.
6		- Anulați/reporniți sunetul microfonului.
7	Microfon	
8		- Porniți/opriți difuzorul telefonului. - Efectuați și primiți apeluri.
9	*	- Setăți modul de apelare (mod impuls sau mod ton temporar).
10		- Efectuați și primiți apeluri. - Tastă de reapelare (Această funcție depinde de rețea.)
11		- Derulați în jos în meniu. - Reduceți volumul în cască. - Accesați registrul de apeluri.
12	MENU/ OK	- Accesați meniul principal. - Confirmați selecția. - Intrare în meniul Opțiuni.

13	Difuzor
14	Capac baterii

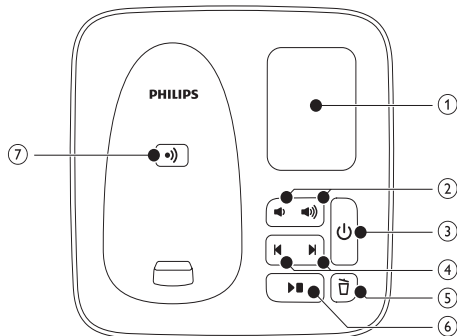
Prezentarea generală a stației de bază

CD181



1	••	- Localizați receptoare. - Accesați modul de înregistrare.
---	----	---

CD186



1	Difuzor	
2	🔊 / 🔊	- Creșteți/reduceți volumul în difuzor.
3	🔌	- Porniți/opriți robotul telefonic.
4	⏮ / ⏭	- Salt înainte/înapoi în timpul redării.
5	🗑	- Ștergeți mesaje.
6	▶■	- Redați mesaje. - Opriți redarea mesajelor.
7	••	- Localizați receptoare. - Accesați modul de înregistrare.

Pictograme afișate

În modul standby, pictogramele afișate pe ecranul principal vă indică ce caracteristici sunt disponibile pe receptor.

Pictogramă	Descrieri
	Când receptorul este scos din stația de bază/încărcător, barele indică nivelul bateriei (integral, mediu și redus). Când receptorul este pe stația de bază/încărcător, barele se derulează până când încărcarea se încheie.
	Pictograma bateriei goale apare intermitent și auziți un sunet de alertă. Bateria are un nivel scăzut și trebuie reîncărcată.
	Afișează starea legăturii dintre receptor și stația de bază. Cu cât sunt afișate mai multe bare, cu atât este mai bună conexiunea sau este mai bun semnalul.
	Există un apel primit.
	Există un apel efectuat.
	Luminează intermitent atunci când aveți un apel ratat nou. Luminează constant când parcurgeți apelurile ratate din jurnalul de apeluri.
	Luminează intermitent atunci când primiți un apel. Rămâne aprins constant atunci când închideți telefonul.
	Difuzorul este pornit.
	Sonerie este oprită.
	Robotul telefonic: luminează intermitent când există un mesaj nou. Afișează atunci când este pornit robotul telefonic.
	Luminează intermitent atunci când aveți un mesaj vocal nou. Rămâne aprins constant când mesajele vocale sunt deja vizualizate în jurnalul de apeluri. Pictograma nu este afișată când nu există niciun mesaj vocal.

▲ / ▼	Este afișat când derulați în sus/în jos printr-o listă/creșteți și reduceți volumul.
►	Există mai multe cifre în partea dreaptă. Apăsați REDIAL/C pentru a citi.

3 Primii pași



Precauție

- Înainte de conectarea și instalarea receptorului, asigurați-vă că ați citit instrucțiunile de siguranță din cadrul secțiunii „Important”.

Conectarea stației de bază



Avertisment

- Risc de deteriorare a produsului! Asigurați-vă că tensiunea de alimentare de la rețea corespunde valorii imprimate pe partea posterioară sau inferioară a telefonului.
- Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de alimentare furnizat.

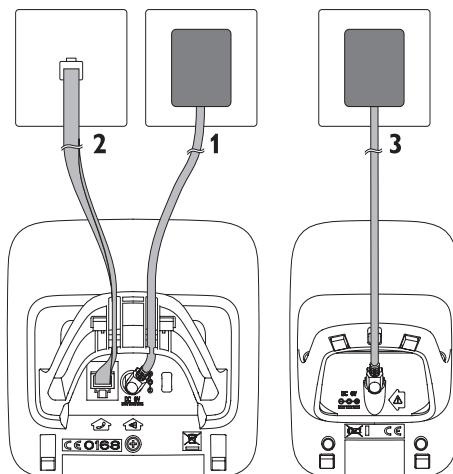


Notă

- Dacă vă abonați la linia de abonat digital (DSL), un serviciu de Internet de mare viteză pe linia telefonică, aveți grijă să instalați un filtru DSL între cablul liniei telefonice și priza de curent electric. Filtrul previne zgomotul și problemele de identificare a apelantului provocate de interferențele DSL. Pentru mai multe informații referitoare la filtrele DSL, contactați furnizorul de servicii DSL.
- Plăcuța cu date tehnice se află pe partea inferioară a stației de bază.

- 1 Conectați capetele adaptorului de alimentare la:
 - mufa de intrare c.c. din partea inferioară a stației de bază;
 - priza electrică de perete.
- 2 Conectați capetele cablului telefonic la:
 - priza pentru telefon aflată în partea inferioară a stației de bază;
 - priza telefonică de perete.
- 3 Conectați capetele adaptorului de alimentare la (numai pentru versiunea cu receptoare multiple):

- mufa de intrare c.c. din partea inferioară a încărcătorului receptorului suplimentar.
- priza electrică de perete.



Instalarea receptorului



Precauție

- Risc de explozie! Feriți bateriile de căldură, lumina solară sau flăcări. Nu aruncați niciodată bateriile în foc.
- A se utiliza numai cu bateriile furnizate.
- Risc de reducere a duratei de viață a bateriei! Nu amestecați niciodată baterii de mărci sau tipuri diferite.



Avertisment

- Verificați polaritatea bateriilor la momentul introducerii în compartimentul pentru baterie. Polaritatea incorectă poate deteriora produsul.

Bateriile sunt preinstalate în receptor. Înlăturați banda pentru baterii de pe capacul bateriilor înainte de încărcare.

- 1 Când folosiți telefonul pentru prima dată, veți vedea un mesaj de întâmpinare.
- 2 Apăsați **MENU/OK**.

Selectați-vă țara/limba dacă vi se solicită, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

↳ Setarea țării/limbii este salvată.

- Opțiunea setării țării/limbii depinde de țară. Dacă nu este afișat niciun mesaj de întâmpinare, aceasta înseamnă că setarea pentru țară/limbă este presetată pentru țara dvs. Apoi puteți seta data și ora.

- Pentru a seta data și ora ulterior, apăsați **REDIAL/C** pentru a sări peste această configurare.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[CONFIG. TEL.] > [DATĂ/
ORĂ]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a
confirma.
- 3 Apăsați butoanele numerice pentru a
introduce data, apoi apăsați **MENU/OK**
pentru a confirma.
↳ Meniul pentru setarea orei este afișat
pe receptor.

- 4 Apăsați butoanele numerice pentru a introduce ora.
 - Dacă ora este în formatul de 12 ore, apăsați  /  pentru a selecta **[AM]** sau **[PM]**.
- 5 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[CONFIG. TEL.] > [DATĂ/
ORĂ]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a
confirma.
- 3 Selectați setarea. Selectați **[ZZ/LL]** sau
[LL/ZZ] ca mod de afișare a datei și **[12
ORE]** sau **[24 ORE]** ca mod de afișare
a orei. După aceea, apăsați **MENU/OK**
pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

- Setarea formatului datei și orei depinde de țară.

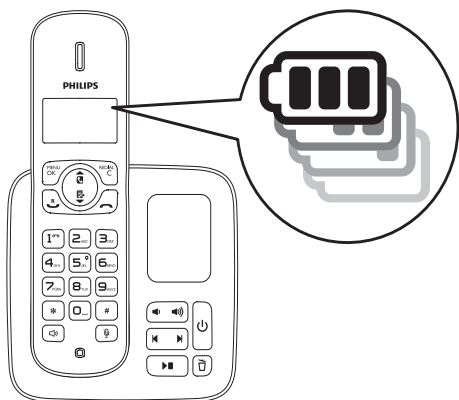
Plasați receptorul pe stația de bază în vederea alimentării. Când receptorul este plasat corect pe stația de bază, auziți un semnal acustic de ancorare.

- ↳ Receptorul începe să se încarce.

- Încărcați bateriile timp de 8 ore înainte de prima utilizare.
- Dacă receptorul se încălzește ușor pe durata încărcării bateriilor, acest lucru este normal.

Telefonul dvs. este acum gata de utilizare.

Verificarea nivelului bateriei.



Pictograma pentru baterie afișează nivelul de încărcare actual al acesteia.

	Când receptorul este scos din stația de bază/încărcător, barele indică nivelul bateriei (integral, mediu și redus).
	Când receptorul este pe stația de bază/încărcător, barele clipească până când încărcarea se încheie.
	Pictograma de baterie descărcată luminează intermitent. Bateria are un nivel scăzut și trebuie reîncărcată.

Receptorul se oprește dacă bateriile sunt descărcate. Dacă sunteți în cursul unei conversații, se emit tonuri de avertizare atunci când nivelul bateriilor este aproape de zero. Apelul este deconectat după avertisment.

Ce este modul standby?

Telefonul dvs. se află în modul standby atunci când este în așteptare. Ecranul de standby afișează numele telefonului, numărul acestuia/ data și ora, pictograma pentru semnal și pictograma pentru baterie.

Verificarea tăriei semnalului

- || Afișează starea legăturii dintre receptor și stația de bază. Cu cât
- || receptor și stația de bază. Cu cât
- sunt afișate mai multe bare, cu
- atât conexiunea este mai bună.

- Înainte de a efectua sau a primi apeluri și de a aplica funcțiile și caracteristicile telefonului, asigurați-vă că receptorul este legat la stația de bază.
- Dacă auziți tonuri de avertizare în timpul utilizării telefonului, receptorul are bateria aproape goală sau este ieșit din raza de acoperire. Încărcați bateria sau mutați receptorul mai aproape de stația de bază.

Pornirea/oprirea receptorului

- Pentru a opri receptorul, țineți apăsat pe . Ecranul receptorului se stinge.



Notă

- Atunci când receptorul este oprit, nu se pot primi apeluri.
- Pentru a porni receptorul, țineți apăsat pe . Aprinderea receptorului durează câteva secunde.

4 Apeluri



Notă

- La o cădere de tensiune, telefonul nu poate accesa serviciile de urgență.



Sugestie

- Verificați tăria semnalului înainte de a efectua un apel sau pe durata acestuia. Pentru informații suplimentare, consultați punctul „Verificarea puterii semnalului” de la secțiunea „Primii pași”.

Efectuarea unui apel

Puteți efectua un apel în modurile următoare:

- Apelare rapidă
- Formare înainte de apelare
- Reapelarea numărului cel mai recent
- Apelarea din lista de reapelare
- Apelarea din lista de agendă telefonică
- Apelare din registrul de apeluri

Apelare rapidă

- 1 Apăsați .
- 2 Formați numărul de telefon.
 - ↳ Numărul este apelat.
 - ↳ Se afișează durata apelului curent.

Formare înainte de apelare

- 1 Formați numărul de telefon.
 - Pentru ștergerea unei cifre, apăsați **REDIAL/C**.
 - Pentru introducerea unei pauze, țineți apăsat pe **#**.
- 2 Apăsați  pentru a efectua apelul.

Reapelarea numărului cel mai recent

- 1 Apăsați **REDIAL/C**.
 - ↳ Lista de reapelare este afișată și cel mai recent număr este evidențiat.
- 2 Apăsați .
 - ↳ După aceasta, este apelat numărul cel mai recent.

Apelarea din lista de reapelare

Puteți efectua un apel din lista de reapelare.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare, consultați punctul „Reapelarea unui număr” de la secțiunea „Listă de reapelare”.

Apelarea din agenda telefonică

Puteți efectua un apel din lista de agendă telefonică.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare, consultați punctul „Apelarea din agenda telefonică” de la secțiunea „Agendă telefonică”.

Apelare din registrul de apeluri

Puteți returna un apel din registrul de apeluri primite sau nepreluat.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare, consultați punctul „Returnarea unui apel” de la secțiunea „Registrul de apeluri”.



Notă

- Cronometrul pentru apeluri afișează durata de conversație a apelului actual.

Notă

- Dacă auziți tonuri de avertizare, receptorul are bateria aproape goală sau se află în afara razei de acoperire. Încărcați bateria sau mutați receptorul mai aproape de stația de bază.

Încheierea unui apel

Puteți încheia un apel în modurile următoare:

- Apăsați ; sau
- Plasați receptorul în stația de bază sau în stația de încărcare.

Preluarea unui apel

Atunci când telefonul sună, apăsați .

⚠ Avertisment

- Când telefonul sună, țineți telefonul la depărtare de ureche, pentru a evita vătămarea acesteia.

Notă

- Serviciul de identificare a apelantului este disponibil dacă v-ați înregistrat pentru acest serviciu la furnizorul dvs.

✱ Sugestie

- În cazul unui apel ratat, receptorul afișează un mesaj de notificare.

Oprirea soneriei pentru toate apelurile de intrare

Atunci când telefonul sună, apăsați .

Reglarea volumului căștii

Apăsați / pentru a regla volumul în timpul unui apel.

- ↳ Volumul căștii se reglează, iar telefonul revine la ecranul apelului.

Oprirea sunetului microfonului

- 1 Apăsați pe durata unui apel.
 - ↳ Receptorul afișează [MUT].
 - ↳ Apelantul nu vă poate auzi, dar dvs. puteți în continuare să îi auziți vocea.
- 2 Apăsați din nou pe pentru a reactiva sunetul microfonului.
 - ↳ Acum puteți comunica cu apelantul.

Pornirea sau oprirea difuzorului

Apăsați .

Efectuarea unui al doilea apel

Notă

- Acest serviciu depinde de rețea.

- 1 Apăsați pe durata unui apel.
 - ↳ Primul apel este pus în așteptare.
- 2 Formați al doilea număr.
 - ↳ Se apelează numărul afișat pe ecran.

Preluarea unui al doilea apel



Notă

- Această setare depinde de țară.

Atunci când un semnal sonor periodic vă anunță că aveți un apel de intrare, puteți prelua acest apel în modurile următoare:

- 1 Apăsați pe **R** și **2_{ABC}** pentru a prelua apelul.
↳ Primul apel este pus în așteptare și sunteți conectat acum la al doilea apel.
- 2 Apăsați pe **R** și **1^{oo}** pentru a încheia apelul curent și a prelua apelul inițial.

Comutarea între două apeluri

- 1 Apăsați **R** și **2_{ABC}**.
↳ Apelul actual este pus în așteptare și sunteți conectat acum la celălalt apel.

Realizarea unei teleconferințe cu apelanți externi



Notă

- Acest serviciu depinde de rețea. Interesați-vă la furnizorul de servicii cu privire la taxele adiționale.

Când sunteți conectat la două apeluri, apăsați

R, apoi **3_{DEF}**.

- ↳ Cele două apeluri se combină și se stabilește o teleconferință.

5 Text și numere

Puteți introduce text și numere pentru numele receptorului, înregistrările din agenda telefonică și alte elemente de meniu.

Introducerea caracterelor text și numerice

- 1 Apăsați tasta alfanumerică o dată sau de mai multe ori, pentru a introduce caracterul selectat.
- 2 Apăsați **REDIAL/C** pentru a șterge caracterul. Apăsați  /  pentru a muta cursorul la stânga sau la dreapta.

tastă	Caractere (pentru engleză/latină/norvegiană/daneză/poloneză)
0	spațiu 0 Ø
1	- 1
2	A B C 2 Æ
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5 Ł
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ()
#	# ' , - &

Tastă	Caractere (pentru greacă)
0	spațiu 0
1	- 1
2	A B 2 Γ
3	Δ E Z 3
4	H Θ 4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π P Σ 7
8	T Υ Φ 8
9	Χ Ψ Ω 9

6 Agendă telefonică

Acest telefon are o agendă care poate memora până la 50 de înregistrări. Puteți accesa agenda telefonică de la receptor. Fiecare înregistrare poate avea un nume cu lungimea de până la 12 caractere și un număr cu lungimea de până la 24 de cifre.

Vizualizarea agendei telefonice

Notă

- Puteți vizualiza agenda telefonică pe un receptor numai prin selectarea de fiecare dată.

- 1 Apăsați  sau apăsați **MENU/OK** > **[AGENDA]** > **[VIZUAL]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Selectați o persoană de contact și vizualizați informațiile disponibile.

Căutarea unei înregistrări

Puteți căuta înregistrări din agendă în următoarele moduri:

- Derulați lista persoanelor de contact.
- Introduceți primul caracter din numele persoanei de contact.

Derularea listei persoanelor de contact

- 1 Apăsați  sau apăsați **MENU/OK** > **[AGENDA]** > **[VIZUAL]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Apăsați  și  pentru a derula prin lista agendei telefonice.

Introducerea primului caracter din numele unei persoane de contact

- 1 Apăsați  sau apăsați **MENU/OK** > **[AGENDA]** > **[VIZUAL]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Apăsați tasta alfanumerică ce corespunde caracterului.
 - ↳ Se afișează prima înregistrare care începe cu acest caracter.

Apelarea din agenda telefonică

- 1 Apăsați  sau apăsați **MENU/OK** > **[AGENDA]** > **[VIZUAL]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Selectați o persoană de contact din lista agendei telefonice.
- 3 Apăsați  pentru efectuarea apelului.

Accesarea agendei telefonice pe durata unui apel

- 1 Apăsați **MENU/OK**, selectați **[AGENDA]** și apoi apăsați din nou **MENU/OK** pentru a confirma.
- 2 Selectați persoana de contact, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Numărul poate fi vizualizat.

Adăugarea unei înregistrări

Notă

- Dacă memoria agendei telefonice este plină, receptorul afișează un mesaj de notificare. Ștergeți câteva înregistrări pentru a adăuga altele noi.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.

- 2 Selectați **[AGENDA] > [ADĂUGARE NOU]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma
↳ Noua înregistrare este salvată.



Sugestie

- Țineți apăsat pe **#** pentru a introduce o pauză.



Notă

- Agenda telefonică salvează doar intrări de numere noi.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare privind modul de editare a numerelor și numelui, consultați secțiunea despre Text și numere.

Editarea unei înregistrări

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[AGENDA] > [EDITARE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o persoană de contact, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Editați numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Editați numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.

Ștergerea unei înregistrări

- 1 Apăsați **MENU/OK**.

- 2 Selectați **[AGENDA] > [ȘTERGE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o persoană de contact, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este ștearsă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[AGENDA] > [ȘTERGE TOATE]** și apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 3 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Toate înregistrările (cu excepția celor 2 înregistrări de memorie cu acces direct) sunt șterse.

Memorie cu acces direct

Aveți 2 memorii cu acces direct (tastele 1 și 2). Pentru a forma automat numărul de telefon salvat, apăsați și mențineți tastele în modul standby.

În funcție de țara dvs., tastele 1 și 2 sunt presetate la **[1_POȘTĂ VOC.]** (numărul de mesagerie vocală) și **[2_INFO SVC]** (numărul serviciului de informații) ale furnizorului dvs. de servicii.

7 Registru de apeluri

Registru de apeluri memorează istoricul de apeluri pentru toate apelurile nepreluete sau primite. Istoricul apelurilor de intrare include numele și numărul apelantului, ora și data apelului. Această caracteristică este disponibilă dacă v-ați înregistrat pentru serviciul de identificare a apelantului la furnizorul dvs. Telefonul dvs. poate memora până la 20 înregistrări de apeluri. Pictograma pentru registru de apeluri de pe telefon clipește pentru a vă reaminti de eventualele apeluri nepreluete. Dacă apelantul permite afișarea identității sale, puteți vizualiza numele sau numărul acestuia. Înregistrările apelurilor sunt afișate în ordine cronologică, apelul cel mai recent primit fiind situat în capul listei.



Notă

- Asigurați-vă că numărul din lista de apeluri este valabil înainte de a putea returna apelul direct din lista de apeluri.

Vizualizarea înregistrărilor apelurilor

- 1 Apăsați .
 - ↳ Se afișează registru de apeluri de intrare.
- 2 Selectați o înregistrare, apoi apăsați **MENU/OK** și selectați **[VIZUAL]** pentru mai multe informații disponibile.

Salvarea înregistrării unui apel în agendă

- 1 Apăsați .

↳ Se afișează registru de apeluri de intrare.

- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[SALVARE NR.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți și editați numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți și editați numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Înregistrarea este salvată.

Ștergerea înregistrării unui apel

- 1 Apăsați .
 - ↳ Se afișează registru de apeluri de intrare.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[ȘTERGE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Înregistrarea este ștearsă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor de apeluri

- 1 Apăsați .
 - ↳ Se afișează registru de apeluri de intrare.
- 2 Apăsați **MENU/OK** pentru a accesa meniul Opțiuni.
- 3 Selectați **[ȘTERGE TOATE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.

- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Toate înregistrările sunt șterse.

Returnarea unui apel

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați o înregistrare din listă.
- 3 Apăsați  pentru efectuarea apelului.

8 Listă reapelare

Lista de reapelare memorează istoricul apelurilor formate. Aceasta include numele și/sau numerele apelate. Acest telefon poate memora până la 10 înregistrări pentru reapelare.

Vizualizarea înregistrărilor pentru reapelare

Apăsați **REDIAL/C**.

Reapelarea unui număr

- 1 Apăsați **REDIAL/C**.
- 2 Selectați o înregistrare, apoi apăsați .
 - ↳ Numărul este apelat.

Salvarea înregistrării unui apel în agendă

- 1 Apăsați **REDIAL/C** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**SALVARE NR.**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți și editați numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți și editați numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Înregistrarea este salvată.

Ștergerea unei înregistrări pentru reapelare

- 1 Apăsați **REDIAL/C** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**ȘTERGE**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Înregistrarea este ștearsă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor pentru reapelare

- 1 Apăsați **REDIAL/C** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**ȘTERGE TOATE**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Înregistrarea este ștearsă.

9 Setările telefonului

Puteți personaliza setările pentru a avea un telefon numai al dvs.

Setări de sunet

Setarea volumului tonului de apel al receptorului

Puteți selecta dintre 5 niveluri de volum ale tonurilor de apel sau [OPRIT].

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[CONFIG. TEL.] > [SUNETE] > [VOL. SONERIE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un nivel al volumului, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului de apel al receptorului

Puteți selecta dintre 10 tonuri de apel.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[CONFIG. TEL.] > [SUNETE] > [SONERII]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un ton de apel, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului pentru taste

Tonul pentru taste este sunetul emis atunci când se apasă o tastă de pe receptor.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[CONFIG. TEL.] > [SUNETE] > [TON TASTĂ]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

- 3 Selectați **[PORNIT]/[OPRIT]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Denumirea receptorului

Numele receptorului poate conține maxim 10 caractere. Acesta este afișat pe ecranul receptorului, în modul standby.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[CONFIG. TEL.] > [NUME TELEFON]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți sau editați numele. Pentru ștergerea unui caracter, apăsați **REDIAL/C**.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea datei și orei

Pentru informații suplimentare, consultați "Setarea datei și orei" și "Setarea formatului datei și orei" de la secțiunea "Primii pași".

Setarea limbii afișajului



Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă mai multe limbi.
- Limbile disponibile spre selectare variază în funcție de țară.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[CONFIG. TEL.] > [LIMBĂ MESAJE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o limbă, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

10 Servicii

Telefonul acceptă mai multe caracteristici care vă ajută la manipularea și gestionarea apelurilor:

Conferința automată

Pentru a vă alătura unui apel extern cu un alt receptor, apăsați .

Activarea/dezactivarea conferinței automate

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[SERVICII] > [CONFERINȚĂ]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[AUTOMAT]/[OPRIT]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Tip rețea

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor cu asistență pentru tipul rețelei telefonice.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[SERVICII] > [TIP REȚEA]**, apoi apăsați **MENU/OK**.
- 3 Selectați un tip de rețea, apoi apăsați **MENU/OK**.
↳ Setarea este salvată.

Selectarea duratei de reapelare

Înainte de a putea prelua un al doilea apel, asigurați-vă că durata de reapelare este setată corect. În mod normal, telefonul are deja durata de reapelare presetată. Puteți selecta dintre 3 opțiuni: **[SCURT]**, **[MEDIU]** și **[LUNG]**. Numărul opțiunilor disponibile variază în funcție de țară. Pentru detalii, adresați-vă furnizorului de servicii.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[SERVICII] > [TIMP REAPEL.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Modul de apelare

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă atât apelarea de tip ton, cât și cea de tip impuls.

Modul de apelare este semnalul telefonic utilizat în țara dvs. Telefonul acceptă apelarea de tip ton (DTMF) și prin impuls (centrală analogică). Consultați furnizorul de servicii pentru informații detaliate.

Setarea modului de apelare

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[SERVICII] > [MOD FORMARE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un mod de apelare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.



Notă

- Dacă aveți telefonul setat în modul de apelare prin impuls, apăsați * în timpul unui apel pentru activarea temporară a apelării prin ton. Cifrele introduse pentru acest apel sunt transmise apoi ca semnale de tip ton.



Notă

- În cazul unui cod PIN incorect sau dacă nu se detectează o bază în decursul unei anumite perioade, receptorul afișează un mesaj de notificare. În caz de nereușită a înregistrării, repetați procedura de mai sus.



Notă

- Codul PIN presetat este 0000. Nu se pot opera modificări la acesta.

Înregistrarea receptoarelor

Puteți înregistra receptoare suplimentare la stația de bază. Stația de bază poate înregistra până la 4 receptoare.

Înregistrarea automată

Plasați receptorul neînregistrat pe stația de bază.

- ↳ Receptorul detectează stația de bază și începe automat înregistrarea.
- ↳ Înregistrarea este finalizată în mai puțin de 2 minute. Stația de bază atribuie automat receptorului numărul aferent acestuia.

Înregistrarea manuală

În caz de nereușită a înregistrării automate, înregistrați-vă receptorul manual la stația de bază.

- 1 Apăsați **MENU/OK** pe receptor.
- 2 Selectați **[SERVICII] > [ÎNREGISTRARE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Apăsați și mențineți apăsat » pe stația de bază timp de 5 secunde.
- 4 Introduceți codul PIN al sistemului. Apăsați **REDIAL/C** pentru a efectua corecții.
- 5 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma codul PIN.
 - ↳ Înregistrarea este finalizată în mai puțin de 2 minute. Baza atribuie automat receptorului numărul aferent acestuia.

Dezînregistrarea receptoarelor

- 1 Dacă două receptoare partajează aceeași stație de bază, puteți dezînregistra un receptor cu celălalt receptor.
- 2 Apăsați **MENU/OK**.
- 3 Selectați **[SERVICII] > [NEÎNREGISTR.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN al sistemului. (Codul PIN presetat este 0000). Apăsați **REDIAL/C** pentru a elimina numărul.
- 5 Selectați numărul receptorului pe care doriți să îl dezînregistrați.
- 6 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul este dezînregistrat.



Sugestie

- Numărul receptorului se afișează lângă numele acestuia, în modul standby.

Restaurarea setărilor implicite

Puteți reseta configurarea telefonului la setările originale din fabrică.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.

- 2 Selectați **[SERVICII] > [RESETARE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 3 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Toate setările sunt reinițializate.
 - ↳ Se afișează ecranul de întâmpinare.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare despre setările implicite, consultați secțiunea „Setări implicite”.

11 Robotul telefonic

Notă

- Disponibil numai pentru CD186.

Telefonul dvs. include un robot care înregistrează apelurile nepreluare atunci când este activat. Puteți accesa robotul telefonic de la distanță și modifica setările cu ajutorul meniului pentru robot de pe receptor. Butonul ► de pe stația de bază se aprinde când robotul telefonic este pornit.

Pornirea/oprirea robotului telefonic

- 1 Apăsați  de pe stația de bază în modul standby.

Setarea limbii robotului telefonic

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă mai multe limbi.

Limba robotului telefonic este limba pentru anunțuri.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[ROBOT TEL.] > [LIMBĂ MESAJE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o limbă, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea modului de preluare a apelurilor

Puteți seta robotul telefonic și selecta dacă oferiți apelanților posibilitatea de a lăsa mesaje. Selectați **[ȘI ÎNREG.]** dacă permiteți apelanților să lase mesaje. Selectați **[NUMAI RĂSP.]** dacă interziceți apelanților să lase mesaje.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[ROBOT TEL.] > [RĂSPUNS VOCE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un mod de preluare a apelurilor, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Dacă memoria este plină, robotul telefonic se comută automat la modul **[NUMAI RĂSP.]**.

Anunțuri

Anunțul este mesajul perceput de apeland atunci când robotul telefonic preia apelul. Robotul telefonic are 2 anunțuri preînregistrate: **[ȘI ÎNREG.]** și **[NUMAI RĂSP.]**.

Înregistrarea unui anunț

Durata maximă a anunțului pe care îl puteți înregistra este de 3 minute. Anunțul nou înregistrat îl înlocuiește automat pe cel vechi.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[ROBOT TEL.] > [ANUNȚ]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[NUMAI RĂSP.]** sau **[ȘI ÎNREG.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Selectați **[ÎNREG. NOU]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

- 5 Începeți să înregistrați aproape de microfon după semnalul sonor.
- 6 Apăsați **MENU/OK** pentru a opri înregistrarea, sau aceasta se oprește după 3 minute.
 - ↳ Puteți asculta anunțul nou înregistrat la receptor.

Notă

- Asigurați-vă că vorbiți aproape de microfon când înregistrați un anunț.

Ascultați anunțul

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[ROBOT TEL.] > [ANUNȚ]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[NUMAI RĂSP.]** sau **[ȘI ÎNREG.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Selectați **[REDARE]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Puteți asculta anunțul actual.

Notă

- Nu mai puteți asculta anunțul când preluați un apel.

Restaurarea anunțului implicit

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[ROBOT TEL.] > [ANUNȚ]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[ȘI ÎNREG.]** sau **[NUMAI RĂSP.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Selectați **[UTILIZ IMPL.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.

- 5 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Anunțul implicit este restaurat

Mesaje de intrare (ICM)

Fiecare mesaj poate dura până la 3 minute. La primirea de mesaje noi, indicatorul pentru mesaje noi clipește pe robotul telefonic, iar receptorul afișează un mesaj de notificare.

Notă

- Dacă răspundeți la telefon în timp ce apelantul lasă un mesaj, înregistrarea se oprește și puteți conversa direct cu apelantul.

Notă

- Dacă memoria este plină, robotul telefonic se comută automat la **[NUMAI RĂSP.]**. Ștergeți mesajele vechi pentru a primi altele noi.

Audierea mesajelor de intrare

Puteți asculta mesajele primite în ordinea înregistrării lor.

De la bază

- Pentru a începe/întrerupe ascultarea, apăsați **▶■**.
- Pentru a regla volumul, apăsați **+/ -**.
- Pentru a reda mesajul anterior/Relua mesajul curent, apăsați **◀■**.
- Pentru a reda mesajul următor, apăsați **▶■**.
- Pentru a șterge mesajul curent, apăsați **⌫**.

Notă

- Mesaje șterse nu pot fi recuperate.

Ștergerea unui mesaj de intrare

Apăsați **⌫** de pe stația de bază atunci când ascultați mesajul.

↳ Mesajul curent este șters.

Ștergerea tuturor mesajelor de intrare vechi

Apăsați și mențineți apăsat **↵** de pe stația de bază în modul standby.

↳ Toate mesajele vechi sunt șterse definitiv.

Setarea întârzierii tonurilor de apel

Puteți seta numărul de tonuri de apel emise de telefon înainte ca robotul telefonic să preia apelul.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[ROBOT TEL.] > [AMÂNARE APEL]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o setare nouă, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Înainte de a putea aplica această caracteristică, asigurați-vă că robotul telefonic este pornit.

Sugestie

- Când accesați robotul telefonic de la distanță, se recomandă setarea întârzierii tonurilor de apel la modul **[ECON. IMP.]**. Este o metodă necostisitoare de gestionare a mesajelor. Când există mesaje noi, robotul telefonic preia apelul după 3 tonuri de apel; când nu există mesaje, preia apelul după 5 tonuri de apel.

Acces de la distanță

Puteți opera robotul telefonic atunci când nu vă aflați acasă. Pur și simplu efectuați un apel către telefonul dvs., de la un telefon digital, și introduceți codul PIN de 4 cifre.

Notă

- Codul PIN pentru acces la distanță este identic cu codul PIN de sistem. Codul PIN presetat este 0000.

Activarea/dezactivarea accesului de la distanță

Puteți permite sau bloca accesarea robotului telefonic de la distanță.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[ROBOT TEL.] > [ACCES DIST.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[PORNIT]/[OPRIT]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Schimbarea codului PIN

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[ROBOT TEL.] > [ACCES DIST.] > [MODIF. PIN]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți codul PIN vechi, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN nou, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți codul PIN nou încă o dată, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Accesarea robotului telefonic de la distanță

- 1 Efectuați un apel către numărul de acasă, utilizând un telefon digital.
- 2 Introduceți # când auziți anunțul.
- 3 Introduceți codul PIN.
 - ↳ Acum aveți acces la robotul dvs. telefonic și puteți asculta mesajele noi.

Notă

- Aveți 2 șanse de a introduce corect codul PIN, după care telefonul se închide.

- 4 Apăsați o tastă pentru efectuarea unei funcții. Consultați tabelul „Comenzi pentru acces de la distanță” de mai jos pentru lista funcțiilor disponibile.

Notă

- Atunci când nu există niciun mesaj, telefonul se închide automat dacă nu se apasă nicio tastă timp de 8 secunde.

Comenzi pentru acces de la distanță

Tastă	Funcție
1	Repetăți mesajul curent sau ascultați mesajul precedent.
2	Ascultați mesajele.
3	Salt la mesajul următor.
6	Ștergeți mesajul curent.
7	Porniți robotul telefonic. (nu este disponibilă când ascultați mesajele).
8	Întrerupeți ascultarea mesajului.
9	Opriți robotul telefonic (nu este disponibilă când ascultați mesajele).

Comportamentul afișajului LED de pe stația de bază

Tabelul de mai jos arată starea curentă cu diverse comportamente ale afișajului LED de pe stația de bază.

Afișaj LED	Starea mesajului
Aprins permanent	Există un mesaj nou și memoria nu este ocupată.
Luminează intermitent	Există un mesaj nou și memoria nu este ocupată.
Luminează intermitent (rapid)	Nu există niciun mesaj nou și memoria este ocupată.
Luminează intermitent	Înregistrarea unui mesaj/anunț primit.
Luminează intermitent	Redare mesaj.
Luminează intermitent	Accesarea de la distanță/ascultarea mesajelor de la receptor.
Aprins permanent	Receptorul este pornit.
Aprins permanent	Intrare în modul semnalizare sonoră
Luminează intermitent (rapid)	Intrare în modul înregistrare
Luminează intermitent	Există un apel primit.

12 Setări implicite

Limba*	În funcție de țară
Numele telefonului	PHILIPS
Data	01/01/11
Formatul datei*	În funcție de țară
Ora	00:00 a.m.
Formatul orei*	În funcție de țară
Listă agendă telefonică	Fără modificări
Durata de reapelare*	În funcție de țară
Mod apelare*	În funcție de țară
Prefix regional*	În funcție de țară
Prefixul rețelei telefonice*	În funcție de țară
Volum receptor	[VOLUM 3]
Volum sonerie receptor	[VOLUM 3]
Ton taste telefon	[ACTIVAT]
Cod PIN	0000
Robot telefonic	
Stare robot tel.	[PORNIT]
Mod robot tel.	[ȘI ÎNREG.]
Triere de bază apeluri	[PORNIT]
Memorie anunțuri	Anunț implicit
Memorie mesaje intrare	Necompletat
Acces de la distanță	[OPRIT]
Volum difuzor	[NIVEL 3]



Notă

- *Caracteristici dependente de țară

13 Date tehnice

Ecran

- Iluminare de fundal LCD chihlimbar

Caracteristici generale ale telefonului

- Nume apelant & identificare număr
- Teleconferință și mesagerie vocală
- Durată maximă de convorbire: 12 ore

Listă agendă telefonică, listă reapelare și registru apeluri

- Listă agendă telefonică cu 50 de intrări
- Listă reapelare cu 10 intrări
- Registru apeluri cu 20 intrări

Baterie

- GP: PH50AAAH: 2 baterii reîncărcabile AAA NiMH 1,2 V 500 mAh
- BYD: H-AAA500A-Z: 2 baterii reîncărcabile AAA NiMH 1,2 V 500 mAh

Adaptor alimentare

Bază și încărcător:

- Philips: SSW-1920EU-2, intrare: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A; ieșire: 6 V 500 mA
- Philips: SSW-1920UK-2, intrare: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A; ieșire: 6 V 500 mA
- Philips: S003PV0600050, intrare: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A; ieșire: 6 V 500 mA
- Philips: S003PB0600050, intrare: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A; ieșire: 6 V 500 mA

Consumul

- Consumul de energie în modul standby: 0,6 W (CD181) 0,65 W (CD186)

Greutate și dimensiuni (CD181)

- Receptor: 121 grame
- 164,45 × 46,15 × 27,9 mm (Î × L × A)
- Bază: 101 grame
- 106,85 × 108,5 × 78,7 mm (Î × L × A)
- Încărcător: 49 grame
- 106,8 × 73,05 × 65,3 mm (Î × L × A)

106,8 × 73,05 × 65,3 mm (Î × L × A)

Greutate și dimensiuni (CD186)

- Receptor: 121 grame
- 164,45 × 46,15 × 27,9 mm (Î × L × A)
- Bază: 129 grame
- 106,85 × 108,5 × 78,7 mm (Î × L × A)
- Încărcător: 49 grame

- 106,8 × 73,05 × 65,3 mm (Î × L × A)

Interval de temperatură

- În funcțiune: 0°C până la +35°C (32°F până la 95°F)
- La depozitare: -20°C până la +45°C (-4°F până la 113°F)

Umiditate relativă

- În funcțiune: Până la 95% la 40°C
- La depozitare: Până la 95% la 40°C

14 Întrebări frecvente

Nu sunt bare de semnal afișate pe ecran.

- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.
- Dacă receptorul afișează **[NEÎNREGISTR.]**, așezați receptorul pe bază până când apare bara de semnal.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare, consultați punctul „Înregistrarea receptoarelor” de la secțiunea Servicii.

Dacă nu reușesc să înregistrez receptoarele suplimentare la stația de bază, cum procedez?

Memoria bazei este plină. Dezînregistrați receptoarele neutilizate și încercați din nou.

Nu există ton de apel

- Verificați conexiunile telefonului.
- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.

Nu pot modifica setările mesageriei vocale, cum procedez?

Serviciul de mesagerie vocală este administrat de furnizorul de servicii, și nu de telefonul propriu-zis. Contactați furnizorul de servicii pentru modificarea setărilor.

Receptorul plasat pe încărcător nu se încarcă.

- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect.
- Asigurați-vă că receptorul este plasat corect pe încărcător. Pictograma pentru baterie se activează pe durata încărcării.
- Asigurați-vă că setarea tonului de andocare este activată. Când receptorul este așezat corect pe încărcător, auziți un ton de andocare.
- Contactele de încărcare sunt murdare. Deconectați în prealabil sursa de

alimentare și curățați contactele cu o cârpă umezită.

- Bateriile sunt defecte. Achiziționați unele noi de la distribuitor.

Niciun element afișat

- Asigurați-vă că bateriile sunt încărcate.
- Asigurați-vă că există conexiunile între prize și telefon.

Semnal audio deficitar (bruijaje, ecou etc.)

- Receptorul este aproape de limita razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.
- Telefonul receptează interferențe de la aparatele electrice din apropiere. Depărtați stația de bază de acestea.
- Telefonul se află într-o clădire cu pereți groși. Depărtați baza de aceștia.

Receptorul nu sună.

Asigurați-vă că tonul de apel al receptorului este activat.

ID-ul apelantului nu se afișează.

- Serviciul nu este activat. Adresați-vă furnizorului de servicii.
- Datele apelantului sunt ascunse sau indisponibile.



Notă

- Dacă soluțiile de mai sus nu rezolvă situația, deconectați sursa de alimentare atât de la receptor, cât și de la stația de bază. Încercați din nou după 1 minut.

15 Notă

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Philips Consumer Lifestyle, P&A, declară că CD181/CD186 respectă cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa www.p4c.philips.com.

Acest produs a fost creat, testat și fabricat conform Directivei Europene R&TTE 1999/5/CE. În concordanță cu această directivă, acest produs poate fi pus în funcțiune în următoarele țări:

CE 0168 R&TTE Directive 1999/5/EC			
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Conformitatea cu standardul de utilizare GAP

Standardul GAP garantează faptul că toate receptoarele și stațiile de bază DECT™ GAP respectă un standard minim de operare, indiferent de marca acestora. Receptorul și stația de bază sunt conforme standardului GAP, ceea ce înseamnă că garantează funcțiile minime: înregistrarea unui receptor; preluarea liniei, efectuarea unui apel și primirea unui apel. Este posibil ca funcțiile avansate să nu fie disponibile dacă le utilizați cu alte mărci de telefoane. Pentru a înregistra și a utiliza acest receptor cu o stație de bază conformă standardului GAP de o altă marcă, mai întâi urmați procedura descrisă în instrucțiunile producătorului, după care urmați procedura

descrișă în manualul de față pentru înregistrarea unui receptor. Pentru înregistrarea unui receptor de marcă diferită la stația de bază, puneți stația de bază în modul de înregistrare, după care urmați procedura descrisă în instrucțiunile producătorului receptorului.

Concordanța cu EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. produce și vinde o gamă largă de produse destinate consumatorilor; produse care, ca orice dispozitive electronice, au de obicei capacitatea de a emite și a primi semnale electromagnetice. Unul dintre principiile de business de bază la Philips este luarea tuturor măsurilor de siguranță și de sănătate necesare pentru produsele noastre, conformitatea cu toate cerințele legale în vigoare și menținerea în cadrul standardelor EMF aplicabile în momentul fabricării produselor.

Philips este dedicat dezvoltării, producției și vânzării de produse care nu afectează negativ sănătatea. Philips confirmă faptul că produsele sunt tratate conform uzului dorit la crearea acestora, că sunt sigure de utilizat conform demonstrațiilor științifice disponibile în acest moment.

Philips joacă un rol activ în dezvoltarea standardelor internaționale EMF și de siguranță, ceea ce permite Philips să anticipeze dezvoltări ulterioare în standardizare, pentru integrarea timpurie în produsele noastre.

Evacuarea produsului vechi și a bateriilor



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.

Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.



Când este atașată la un produs, această siglă denotă că s-a achitat o contribuție financiară la sistemul național asociat de preluare și reciclare.

Informații de mediu

Toate ambalajele inutile au fost omise. Am încercat să realizăm un ambalaj ușor de separat în trei materiale: carton (cutie), spumă de polistiren (umplutură) și polietilenă (pungi, foaie protectoare de spumă.)

Sistemul dvs. se compune din materiale care pot fi reciclate și reutilizate în condițiile dezasamblării de către o companie specializată.

Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea la deșeuri a materialelor de ambalare, bateriilor consumate și echipamentelor vechi.

	ANNEX 1
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that this [type of equipment] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että [type of equipment] tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel [type of equipment] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que l'appareil [type of equipment] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna (type of equipment] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr [type of equipment] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF
German	Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Gerätes [Type of equipment] mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [type of equipment] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo (type of equipment) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el (type of equipment) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A declara que este [type of equipment] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	Property of Philips Consumer Lifestyle

